
ALLOCUTION D'OUVERTURE

Marlene Usher

Première dirigeante p.i., SECB

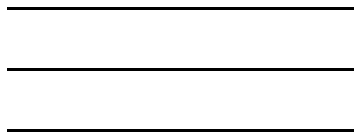
Réunion publique de la SECB

Glace Bay (N.-É.)

Le mercredi 5 mars 2014

- Merci..
- Mesdames et Messieurs, bonsoir.
- Je vous remercie d’assister à cette cinquième réunion publique de la SECB.
- Au cours de ces réunions, la SECB présente aux intervenants des collectivités et du milieu des affaires un compte rendu de ses activités et leur donne un aperçu des orientations stratégiques à venir.
- En tant que première dirigeante intérimaire de la SECB, j’ai l’honneur de présider cette séance et de vous présenter les membres de notre équipe de direction présents ici ce soir :

- Bob MacDonald
Directeur exécutif général des opérations sur le terrain et de l'assainissement
- Joe Cashin
Directeur général du développement commercial
- Tom Plumridge
Directeur général du développement économique des collectivités
- Gerard Shaw
Directeur général de la gestion et de l'aménagement immobiliers
- Sherri Beresford
Directrice des finances, des budgets et de la vérification
- Edmund MacEachern
Directeur des ressources humaines
- D. A. Landry
Directeur des communications et secrétaire général
- Je voudrais aussi vous présenter des membres de notre conseil d'administration :



- Notre conseil d'administration comprend des personnes qui vivent, qui travaillent et qui sont bénévoles dans nos collectivités locales. Elles comprennent les enjeux auxquels nous sommes confrontés, notamment l'émigration, le chômage, ainsi que les taux de participation et de productivité inférieurs.
- Comme vous le savez, la SECB est le principal organisme fédéral chargé de stimuler le développement économique du Cap-Breton et de diversifier les assises de son économie.
- La Société a été créée par le Parlement du Canada il y a plus de 25 ans.

- Le mandat de la SECB s'étend sur tout le Cap-Breton et comprend la localité de Mulgrave, du côté continental du détroit de Canso.
- La SECB joue un rôle majeur dans le développement économique de cette île depuis bien des années.
- J'oserais dire qu'il serait difficile de nommer un projet d'aménagement majeur qui a été réalisé dans cette île SANS une participation quelconque de la SECB.
- La législation de la SECB est souple, et aucune autre région du Canada ne possède de société d'État vouée à son développement économique.
- En plus de ses propres programmes, la SECB est chargée de l'administration des programmes de développement économique de l'APECA. Depuis 2010, elle est aussi responsable des éléments d'actif, des obligations et des responsabilités de l'ancienne Société de développement

du Cap-Breton. Cela comprend les responsabilités liées aux terrains de la SDCB, la gestion de l'eau d'exhaure, l'assainissement des sites miniers et l'administration de divers programmes de soutien aux anciens mineurs et à leur famille.

- L'impact économique de la SECB est important.
- Dans le cadre de ses propres programmes de développement économique, la SECB a investi 14,8 millions de dollars dans l'économie du Cap-Breton l'an dernier.
- Nous avons également engagé 16,4 millions de dollars dans le cadre des programmes de l'APECA.
- Plus de 50 millions de dollars ont été consacrés à l'assainissement de l'environnement et aux responsabilités en matière de ressources humaines dont la

SECB a hérité de l'ancienne Société de développement du Cap-Breton.

- Au-delà de 1,9 million de dollars ont été consacrés à l'assainissement du terrain de l'usine d'eau lourde pour le compte d'Énergie atomique du Canada limitée.
- Au total, la SECB a investi approximativement 83 millions de dollars dans l'économie du Cap-Breton l'an dernier.
- Ces fonds en ont amené d'autres à faire des investissements supplémentaires de 34 millions de dollars, ce qui représente des retombées financières de près de 118 millions de dollars.
- La SECB a financé 282 projets l'an dernier dans des collectivités du Cap-Breton, soit 176 projets commerciaux et 106 projets de développement des collectivités.

- La dernière année a été très chargée.
- Nous avons participé à plusieurs initiatives majeures.
- La SECB a joué un rôle clé dans l'élaboration du Cadre stratégique de prospérité économique avec les intervenants des collectivités et du milieu des affaires. Ce cadre expose les possibilités à saisir pour assurer le développement économique du Cap-Breton et de Mulgrave à court et à long terme.
- Dans le récent rapport Ivany *Now or Never – An Urgent Call to Action for Nova Scotians*, le Cadre de prospérité du Cap-Breton a été cité en exemple comme modèle de collaboration pour le développement économique.
- C'est parce qu'il réunit les intervenants tant du secteur privé que du secteur public, les organismes de financement et les représentants des secteurs. Nous ne

travaillons plus isolément. Nous évitons la duplication et nous repérons des occasions de croissance à court et à long terme.

- Je crois que, avec ce cadre en place, le Cap-Breton est bien placé pour aller de l'avant.
- Le Cadre de prospérité prévoyait la mise sur pied de 14 comités de travail, notamment sur le tourisme, l'entrepreneuriat, les arts et la culture, les investissements, l'ingénierie et l'assainissement de l'environnement.
- La SECB siège à tous les groupes de travail à titre de membre ou de présidente.
- Le Cadre de prospérité sera le point de mire des activités futures de développement économique de la SECB.
- En ce qui concerne le développement des ports, nous continuerons de travailler avec nos partenaires pour

repérer des possibilités de commercialisation dans le port de Sydney et dans le détroit de Canso. Le potentiel de développement des deux ports est important.

- La SECB a fait l'acquisition de terrains le long du front de mer de Sydney, et elle participe, avec la municipalité régionale du Cap-Breton, à l'élaboration d'une vision pour en assurer l'aménagement.
- Ici même, à Glace Bay, la SECB a géré l'assainissement du terrain de l'usine d'eau lourde pour le compte d'Énergie atomique du Canada limitée. La propriété, abandonnée depuis des décennies, sera complètement assainie d'ici au printemps.
- La SECB a réalisé une étude exhaustive pour aider les entreprises locales à profiter du programme national de construction navale et de la ligne de transmission sous-marine de l'électricité produite à Muskrat Falls.

L'étude a pour but d'examiner dans quelle mesure les entreprises locales sont prêtes à saisir ces débouchés, et elle renferme des recommandations sur les meilleurs moyens de renforcer notre position concurrentielle.

- Le projet de centre de villégiature quatre saisons à Ben Eoin se poursuit. La marina a été construite, et elle est entièrement fonctionnelle et durable. Le centre de villégiature peut maintenant se promouvoir en tant que destination quatre saisons.
- Des évènements importants tels que « Race the Cape », « Atlantic Ski Cup » et le tournoi PGA canadien s'y sont déjà déroulés.
- Le complexe pourrait devenir une attraction touristique importante pour la région.
- Sur le plan des possibilités dans le secteur de l'assainissement de l'environnement et de l'énergie de

remplacement, le Centre Verschuren pour la durabilité en matière d'énergie et d'environnement de l'Université du Cap-Breton poursuit l'exécution de son mandat de recherche-développement grâce à une aide financière fédérale de plus de 10 millions de dollars.

- La SECB a accordé des fonds à YAVA Technologies, une entreprise du secteur privé qui fait de la recherche-développement sur les technologies minières vertes et sur les matériaux de pointe pour la fabrication de batteries au Centre Verschuren.
- Le Centre entreprend également des activités de recherche en gestion de l'eau d'exhaure avec l'appui de la SECB.
- Notre économie peut aussi compter sur l'apport d'un autre secteur important, le tourisme, qui rapporte plus de 251 millions de dollars par année. Sous la direction de Mary Tulle et du personnel de l'association Destination Cap-Breton, des progrès importants ont été réalisés dans

le secteur.

- La SECB travaille en étroite collaboration avec l'association Destination Cap-Breton et Golf Cap-Breton à promouvoir le Cap-Breton comme une destination de choix pour le golf au Canada et aux États-Unis de l'Est.
- Le Cap-Breton a connu une bonne saison touristique en 2013. En fait, nos chiffres sont meilleurs que ceux de toutes les autres régions de la province.
- La SECB a joué un rôle clé dans l'établissement du prélèvement pour la promotion du tourisme, lequel est jumelé aux fonds de la SECB pour la commercialisation de l'île en tant que destination touristique.
- Les efforts à cet égard produisent manifestement les résultats escomptés.

- Le Cap-Breton et le Yukon sont les deux seules régions au Canada qui ont connu une croissance dans le secteur du tourisme.
- Le rapport Ivany précise que le tourisme est déterminant pour l'avenir de l'économie rurale, et la SECB est ravie de maintenir son appui à cette industrie.
- Dans le domaine du développement commercial, la SECB fournit des incitatifs financiers, des services de défense des intérêts, de l'expertise commerciale et des services d'encadrement afin d'aider les entreprises à démarrer, à se moderniser, à prendre de l'expansion et à exploiter de nouveaux marchés.
- L'an dernier, la SECB a appuyé 82 entreprises et organisations commerciales en leur accordant plus de 14 millions de dollars en fonds de développement

commercial.

- Du point de vue de la propension à investir, nous avons développé la phase 1 d'une base de données sur les minéraux que les investisseurs potentiels pourront utiliser comme ressource.
- La SECB, en tant que présidente du comité d'investissement du Cadre de prospérité, a également travaillé à accueillir une séance préliminaire sur la propension à investir pour les municipalités locales. Ces dernières sont désireuses de montrer au monde qu'elles se disent ouvertes aux nouvelles possibilités d'investissement.
- Dans la région du détroit, nous avons aidé à parrainer la conférence Strait Forward en mai dernier. L'objectif était d'aider à tracer la voie pour une reprise économique dans le détroit.

- L'économiste de renom et ancien greffier du Conseil privé, Kevin Lynch, a parlé du développement économique du Cap-Breton et nous a encouragés à trouver nos atouts, à examiner nos ressources et à inviter le monde entier à venir les découvrir. Cela dit, la SECB organisera des missions commerciales intérieures pour les secteurs les plus prometteurs en consultation avec le Cadre de prospérité.
- La SECB a aussi aidé à parrainer un concours d'innovation pour des entreprises locales en démarrage.
- Le concours Spark Cape Breton offrait quatre prix consistant en une aide financière maximale de 50 000 \$ pour aider à promouvoir une idée novatrice.
- Au total, 25 demandes ont été reçues lors de cette première édition du concours. Il s'agit d'un résultat

impressionnant qui témoigne bien de la créativité des entrepreneurs du Cap-Breton.

La SECB, dans le contexte des activités du comité d'entrepreneuriat du Cadre de prospérité, s'engage à accroître le nombre d'entrepreneurs et le nombre d'entreprises en démarrage. L'Université du Cap-Breton et le Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse dirigent une initiative visant à créer un centre d'excellence pour l'entrepreneuriat, dont fera partie la SECB.

- La stratégie de la SECB pour les activités de grande envergure, grâce à laquelle des sommes ont été investies dans plusieurs installations de loisirs, continue de porter ses fruits.

- Le Cap-Breton a été l'hôte du championnat canadien de boxe senior et des Jeux canadiens 55+ en 2012. En décembre 2013, il a accueilli le Défi mondial de hockey pour les moins de 17 ans. Ces événements ont des retombées économiques considérables.
- Les dépenses engagées par la SECB pour le développement commercial totalisaient 14,2 millions de dollars l'an dernier.
- En ce qui concerne l'intendance de l'environnement, les travaux d'assainissement d'anciennes mines tirent à leur fin. Dans les 12 dernières années, 191 millions de dollars ont été dépensés pour l'assainissement de 53 anciennes mines et pour la gestion des problèmes d'eau d'exhaure.

- Plus de 80 % des fonds approuvés ont été accordés à des entrepreneurs, à des experts-conseils et à d'autres fournisseurs de services locaux.
- L'accent est mis désormais sur l'entretien à long terme et la surveillance des terrains assainis.
- Plusieurs de ces propriétés assainies ont été transformées en installations récréatives communautaires, comme le parc Summit, à Scotchtown, le nouveau terrain de rugby et la piste de course sur le terrain Dominion n° 20, situé avenue West à Glace Bay, et le terrain Dominion n° 4, situé avenue Douglas.
- L'usine de traitement de l'eau d'exhaure, construite à New Victoria au coût de 12,5 millions de dollars, est maintenant entièrement fonctionnelle et traite les eaux d'anciennes mines. Le système de traitement passif de

l'eau d'exhaure de la rue Neville, à Reserve Mines, fait l'objet d'une expansion.

- Ces deux installations nous permettront de veiller à ce que l'eau d'exhaure provenant de nos anciennes mines n'ait aucune incidence néfaste sur notre environnement.
- Dans le dossier du développement des collectivités, la SECB a appuyé diverses initiatives pour aider les localités à tirer parti de leurs forces et à développer une infrastructure, un milieu des affaires et une vie culturelle aptes à stimuler les investissements.
- Nous continuons de procurer une aide financière aux organisateurs de près de 100 festivals et événements locaux, et nous soutenons également un grand nombre de centres communautaires et d'installations de loisirs.

- L'année dernière, nous avons accordé des fonds à 13 collectivités pour les aider à rénover leur centre communautaire.
- La SECB a puisé plus de 1 million de dollars dans le Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire pour faciliter l'amélioration de 36 installations de loisirs.
- Les dépenses engagées par la SECB dans le cadre de programmes de développement des collectivités totalisaient près de 9 millions de dollars l'an dernier.
- Comme vous pouvez le constater, la SECB est résolue à faciliter l'adoption d'une approche stratégique intégrée à l'égard des problèmes et des possibilités qui se présentent au Cap-Breton et à Mulgrave.
- La dernière année a aussi été difficile et mouvementée.

- Je ne peux passer sous silence la controverse suscitée au printemps de l'année dernière par le projet d'aménagement de la marina de Ben Eoin.
- Je reconnais qu'il s'agissait de beaucoup d'argent pour un seul projet et que l'effet de levier n'a pas été très important.
- Il demeure que la marina de Ben Eoin représente un investissement stratégique dans une infrastructure communautaire qui aidera à stimuler le tourisme au lac Bras d'Or et qui contribuera à la création d'un centre de villégiature quatre saisons à Ben Eoin, lequel comprend aussi le terrain de golf Lakes et la station de ski de Ben Eoin. Ces initiatives engendreront de nouveaux projets de développement économique.

- Dans les années à venir, la marina accueillera des plaisanciers de partout en Amérique du Nord ... ainsi que d'importants évènements de golf et de ski.
- Pour nous, les choses continuent comme avant.
- La force de notre organisation se trouve dans le savoir-faire de nos employés, dont plusieurs sont présents ici aujourd'hui. La SECB a de la chance de pouvoir compter sur des employés dévoués qui comprennent que leur succès offre des bonnes nouvelles aux collectivités où ils vivent, travaillent et se divertissent. L'engagement du conseil d'administration et du personnel est un exemple de l'objectif initial de la SECB – à travailler en étroite collaboration avec les entreprises et des organisations locales, et à prendre des décisions locales au profit de notre île afin de promouvoir le développement économique.

- Voilà qui met fin à mon exposé officiel.
- Je vous invite maintenant à vous joindre à nous pour prendre quelques rafraîchissements.
- Nous avons installé quatre tables dans la pièce – une pour chacun des quatre secteurs de la SECB.
- Après quelques bouchées et une tasse de thé, n’hésitez pas à visiter les autres tables.
- Si vous avez des questions concernant un projet de développement commercial possible, parlez-en à Joe Cashin.
- Tom Plumridge sera à la table du développement des collectivités. Je vous encourage à lui faire part de vos idées pour le développement des collectivités.

- Bob MacDonald répondra à toutes vos questions sur notre participation aux travaux d'assainissement de l'environnement et à la gestion de l'eau d'exhaure. Nous sommes très fiers de ce qui a été accompli.
- Enfin, Gerard Shaw répondra à vos questions sur les responsabilités d'aménagement et de gestion des biens immobiliers de la SECB. Ne manquez pas de lui poser des questions sur l'assainissement du terrain de l'usine d'eau lourde.
- Je me tiendrai également à votre disposition pour répondre à vos questions.
- Je vous remercie encore une fois de votre présence ici ce soir.